

Yanizka Mendizábal
Jefe de Compras
Procuraduría General de la Nación

DATAFLEX, S. A.
PBX: 2382-7500
2da. Calle 13-52 Zona 6



CONTRATO ADMINISTRATIVO NÚMERO TREINTA Y TRES GUIÓN DOS MIL DIECISIETE (33-2017)

En la ciudad de Guatemala, el veinticinco de agosto de dos mil diecisiete, NOSOTROS: **Sergio Eduardo Centeno Martínez**, de cincuenta y dos años de edad, Administrador de Empresas, casado, guatemalteco, de este domicilio, quien se identifica con el Documento Personal de Identificación con Código Único de Identificación número mil seiscientos cincuenta y uno espacio treinta y un mil setecientos trece espacio cero ciento uno extendido por el Registro Nacional de las Personas de la República de Guatemala; con lugar para recibir citaciones, notificaciones y emplazamientos en la quince avenida nueve guion sesenta y nueve zona trece de esta ciudad, comparezco en representación de la **Procuraduría General de la Nación** en calidad de Director Administrativo, personería que acredito con el nombramiento contenido en el Acuerdo ciento treinta y uno guion dos mil diecisiete guion DS guion RRHH, de fecha cuatro de abril de dos mil diecisiete, Acta de toma de posesión número cero nueve guion dos mil diecisiete, de fecha cuatro de abril de dos mil diecisiete, Acuerdo de delegación de firma para la suscripción del presente contrato número cero noventa y nueve guion dos mil diecisiete de fecha veintidós de agosto de dos mil diecisiete; y **Danilo Enrique Canek Canales**, de cincuenta y seis años de edad, casado, guatemalteco, comerciante de este domicilio, quien se identifica con Documento Personal de Identificación con Código Único de Identificación número dos mil seiscientos siete espacio treinta y dos mil setecientos dos espacio mil novecientos uno extendido por el Registro Nacional de las Personas de la República de Guatemala, con lugar para recibir citaciones, notificaciones y emplazamientos en la segunda calle trece guion cincuenta y dos zona seis ciudad de Guatemala, actúo en mi calidad de Gerente General y Representante Legal de la entidad "**DATAFLEX, SOCIEDAD ANÓNIMA**", la cual se encuentra inscrita en el Registro Mercantil General de la Republica bajo el registro número veintisiete mil trescientos cuarenta y tres, folio sesenta y tres del libro ciento ocho de Sociedades Mercantiles; representación que acredito con el acta notarial de nombramiento autorizada por el notario Emerson Yuvely Castillo Perez de fecha treinta y uno de enero de dos mil diecisiete nombramiento inscrito en el Registro Mercantil General de la República bajo el número cuatrocientos noventa y cuatro mil ochocientos noventa y ocho, folio trescientos noventa y dos, libro cuatrocientos veinticinco de Auxiliares de Comercio, de fecha uno de febrero del año dos mil diecisiete. Ambos comparecientes manifestamos hallarnos en el libre ejercicio de nuestros derechos civiles y que las calidades con que actuamos así como las representaciones que ejercemos son suficientes conforme a la Ley y a nuestro juicio para el otorgamiento y suscripción del presente contrato administrativo, por tener a la vista la documentación relacionada. Para los efectos del presente contrato, los otorgantes nos denominaremos respectivamente la parte "**CONTRATANTE**" y "**CONTRATISTA**" quienes celebramos contrato de conformidad con las cláusulas siguientes: **PRIMERA: BASE LEGAL.** El presente contrato se suscribe con base en los artículos de la Ley de Contrataciones del Estado y sus reformas: uno (1), treinta y ocho (38), cuarenta (40), cuarenta y siete (47), cuarenta y ocho (48), cuarenta y nueve (49), cincuenta y uno (51), cincuenta y dos (52), cincuenta y tres (53), cincuenta y cinco (55), cincuenta seis (56), cincuenta y siete (57), sesenta y cuatro (64), sesenta y cinco (65), sesenta y nueve (69), setenta (70), ochenta y cinco (85), ochenta y seis (86), y los artículos ochenta siete (87) y cuarenta y dos (42) de su Reglamento y sus reformas. **SEGUNDA: DECLARACIÓN JURADA.** La parte contratista presentó la Declaración Jurada por medio de Acta Notarial de fecha veintisiete de julio del año dos mil diecisiete, autorizada por la Notaria Sonia Lorena Mendizábal, en la que manifiesta el requirente bajo juramento de conformidad con la Ley y debidamente enterado de las penas por los delitos de perjurio y falso testimonio que la entidad a la cual representa no se encuentra comprendida en ninguna de las prohibiciones que establece el artículo 80 de la Ley de Contrataciones del Estado. **TERCERA: ANTECEDENTES.** Con fecha dieciocho de julio de dos mil diecisiete, fue publicado el Evento de Cotización identificado "PGN Número 2017-DA-C005", para "**ADQUISICIÓN DE TONER PARA IMPRESORAS Y FOTOCOPIADORAS DE LA PROCURADURÍA GENERAL DE LA NACIÓN**", NOG. 6541399. Posteriormente la Junta de Cotización realizó el análisis y calificación de las ofertas, adjudicando el Renglón 267 "Tintes, Pinturas y Colorantes", a la entidad **DATAFLEX, SOCIEDAD ANÓNIMA**, quién ofertó tóner para impresoras y fotocopiadoras, lo que consta en el Acta de Adjudicación número nueve guion dos mil diecisiete (09-2017), del Libro de Actas de la Unidad de Compras, de fecha dos de agosto de dos mil diecisiete; y Resolución de Aprobación de la Procuraduría General de la Nación número cero ochenta y tres



Yunior Méndez
Jefe de Compras
Procuraduría General de la Nación

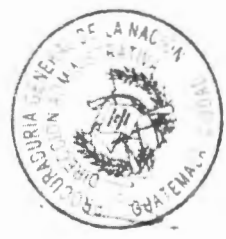
DATAFLEX, S. A.
PBX: 2382-7500
2da. Calle 13-52 Zona 6



guion dos mil diecisiete guion DS. de fecha nueve de agosto de dos mil diecisiete. **CUARTA: OBJETO DEL CONTRATO.** El objeto de este contrato es la adquisición de los siguientes suministros: 1) seis (6) tóner CE505A original, para impresora HP; con un precio unitario de seiscientos diez quetzales (Q. 610.00), para un total de tres mil seiscientos sesenta quetzales exactos (Q.3,660.00); 2) veintiséis (26) tóner CE285A o AC original para impresora HP, con un precio unitario de quinientos cuarenta quetzales exactos (Q.540.00), para un total de catorce mil cuarenta quetzales exactos (Q.14,040.00); 3) dos (2) tóner CC364X o XC original para impresora HP con un precio unitario de mil seiscientos noventa quetzales exactos (Q. 1.690.00). para un total de tres mil trescientos ochenta quetzales exactos (Q.3,380.00); 4) ocho (8) tóner CE255A original para impresora HP, con un precio unitario de novecientos noventa y cinco quetzales exactos (Q. 995.00), para un total de siete mil novecientos sesenta quetzales exactos (Q.7,960.00); 5) doscientos veintiocho (228) tóner CE278A o AC original para impresora HP, con un precio unitario de cuatrocientos noventa quetzales exactos (Q.490.00), para un total de ciento once mil setecientos veinte quetzales exactos (Q.111,720.00); 6) veintitrés (23) tóner CF280X o XC original para impresora HP, con un precio unitario de novecientos treinta quetzales exactos (Q.930.00), para un total de veintiún mil trescientos noventa quetzales exactos (Q.21,390.00); 7) ciento veintitrés (123) tóner CF281X o XC original para impresora HP, con un precio unitario de mil trescientos cuarenta quetzales exactos (Q.1,340.00), para un total de ciento sesenta y cuatro mil ochocientos veinte quetzales exactos (Q.164,820.00); 8) noventa y seis (96) tóner Q7553X o XC original para impresora HP, con un precio unitario de ochocientos setenta y cinco quetzales exactos (Q.875.00), para un total de ochenta y cuatro mil quetzales exactos (Q.84,000.00); 9) quince (15) tóner CE390X o XC original para impresora HP, con un precio unitario de mil ochocientos quince quetzales exactos (Q.1,815.00), para un total de veintisiete mil doscientos veinticinco quetzales exactos (Q.27,225.00); 10) cuatro (4) tóner CB540A original para impresora HP, con un precio unitario de quinientos cuarenta quetzales exactos (Q.540.00), para un total de dos mil ciento sesenta quetzales exactos (Q.2,160.00); 11) cuatro (4) tóner CB541A original para impresora HP, con un precio unitario de cuatrocientos noventa y cinco quetzales exactos (Q.495.00), para un total de mil novecientos ochenta quetzales exactos (Q.1,980.00); 12) cuatro (4) tóner CB542A original para impresora HP, con un precio unitario de cuatrocientos noventa y cinco quetzales exactos (Q.495.00), para un total de mil novecientos ochenta quetzales exactos (Q.1,980.00); 13) cuatro (4) tóner CB543A original para impresora HP, con un precio unitario de cuatrocientos noventa y cinco quetzales exactos (Q.495.00), para un total de mil novecientos ochenta quetzales exactos (Q.1,980.00); 14) dos (2) tóner CC530A original para impresora HP, con un precio unitario de ochocientos cincuenta quetzales exactos (Q.850.00), para un total de mil setecientos quetzales exactos (Q.1,700.00); 15) dos (2) tóner CC531A original para impresora HP, con un precio unitario de ochocientos cuarenta quetzales exactos (Q.840.00), para un total de mil seiscientos ochenta quetzales exactos (Q.1,680.00); 16) dos (2) tóner CC532A original para impresora HP, con un precio unitario de ochocientos cuarenta quetzales exactos (Q.840.00), para un total de mil seiscientos ochenta quetzales exactos (Q.1,680.00); 17) dos (2) tóner CC533A original para impresora HP con un precio unitario de ochocientos cuarenta quetzales exactos (Q.840.00), para un total de mil seiscientos ochenta quetzales exactos (Q.1,680.00); 18) treinta (30) tóner TK-6327 original para impresora KYOCERA, con un precio unitario de mil seiscientos noventa y cinco quetzales exactos (Q.1,695.00), para un total de cincuenta mil ochocientos cincuenta quetzales exactos (Q.50,850.00); 19) noventa y seis (96) tóner TK-1147 original para impresora KYOCERA, con un precio unitario de ochocientos cincuenta y cinco quetzales exactos (Q.855.00), para un total de ochenta y dos mil ochenta quetzales exactos (Q.82,080.00); haciendo un monto global total de quinientos ochenta y cinco mil novecientos sesenta y cinco quetzales exactos (Q.585,965.00), para uso de la Procuraduría General de la Nación, con garantía de veinticuatro meses; con posibilidad de reposición por cualquier tipo de desperfectos de fábrica. Los tóner tendrán las características que están definidas en las Bases de Cotización correspondientes en el Evento identificado como PGN Número 2017-DA-C005, NOG 6541399, y que forman parte de este contrato. **QUINTA: VALOR DEL CONTRATO.** El precio total del contrato, que incluye todos los impuestos que las leyes tributarias de la República establecen y gastos necesarios para ejecutar el presente contrato, es de **QUINIENTOS OCHENTA Y CINCO MIL NOVECIENTOS SESENTA Y CINCO QUETZALES EXACTOS (Q. 585,965.00)**, de acuerdo al

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]



Yunaitlan Menulzabal
Jefe de Compras
Procuraduría General de la Nación

DATAFLEX, S. A.
PBX: 2382-7500
4da. Calle 13-52 Zona 6



renglón presupuestario doscientos sesenta y siete (267) "Tintes, Pinturas y Colorantes", el cual se ampara por medio de la Constancia de Disponibilidad Presupuestaria (CDP), número treinta millones ciento veintitrés mil trecientos sesenta y ocho (30123368). En el presente contrato no se permiten variaciones a los precios unitarios establecidos. **SEXTA: FORMA DE PAGO.** Para que se haga efectivo el pago, la CONTRATISTA deberá entregar los siguientes documentos: a) Garantía de cumplimiento formalizada mediante fianza extendida a favor de la Procuraduría General de la Nación por una institución afianzadora debidamente autorizada para operar en la República de Guatemala, por el diez por ciento (10%) del monto total del presente contrato, esto a razón de garantizar el cumplimiento de todas las obligaciones estipuladas; b) Factura de la CONTRATISTA conforme a las regulaciones tributarias vigentes por el monto total, en un solo pago según la programación de cuota financiera autorizada por el Ministerio de Finanzas Públicas, con acreditamiento por parte de la Tesorería Nacional en la cuenta bancaria que reporte el adjudicatario. Lo anterior se hará con cargo a las partidas presupuestarias número once millones ciento cuarenta mil veintiuno guion trece guion cero cero guion cero cero cero guion cero cero dos guion cero cero cero guion doscientos sesenta y siete guion cero uno cero uno (11140021-13-00-000-002-000-267-0101), once millones ciento cuarenta mil veintiuno guion doce guion cero cero guion cero cero cero guion cero cero uno guion cero cero cero guion doscientos sesenta y siete guion cero uno cero uno (11140021-12-00-000-001-000-267-0101), once millones ciento cuarenta mil veintiuno guion once guion cero cero guion cero cero cero guion cero cero uno guion cero cero cero guion doscientos sesenta y siete guion cero uno cero uno (11140021-11-00-000-001-000-267-0101), once millones ciento cuarenta mil veintiuno guion trece guion cero cero guion cero cero cero guion cero cero uno guion cero cero cero guion doscientos sesenta y siete guion cero uno cero uno (11140021-13-00-000-001-000-267-0101), once millones ciento cuarenta mil veintiuno guion cero uno guion cero cero guion cero cero cero guion doscientos sesenta y siete guion cero uno cero uno (11140021-01-00-000-001-000-267-0101), fuente de financiamiento once (11) del presupuesto de "Ingresos Corrientes" del presupuesto de Ingresos y Egresos del Estado, para el ejercicio fiscal dos mil diecisiete. La CONTRATANTE se reserva el derecho de verificar los datos consignados en la oferta, de encontrar falsedad o engaño entre el producto ofertado y entregado, considerará causal suficiente de incumplimiento del contrato y dará lugar a la aplicación de las sanciones que le puedan corresponder de acuerdo a lo previsto en los documentos y leyes vigentes. **SÉPTIMA: CASO FORTUITO O FUERZA MAYOR.** Si surgiere un caso fortuito o de fuerza mayor que demore o impida la entrega y cumplimiento del objeto del presente contrato, la parte "CONTRATISTA" dará aviso a la PROCURADURÍA GENERAL DE LA NACIÓN, para que tome la decisión que convenga a sus intereses. **OCTAVA: LUGAR Y FORMA DE ENTREGA.** La CONTRATISTA deberá efectuar la entrega de tóner para impresoras y fotocopiadoras adjudicados de acuerdo a la siguiente forma: En una sola entrega por medio de la Garantía de Calidad y/o Funcionamiento formalizada mediante fianza extendida a favor de la PROCURADURÍA GENERAL DE LA NACIÓN, por una institución afianzadora debidamente autorizada para operar en la República de Guatemala, la que deberá ser entregada como requisito para la recepción de los tóner y debe ser constituida por un equivalente al quince por ciento del monto total de este contrato. Los tóner serán entregados a la Comisión Receptora y Liquidadora en una sola entrega según la programación de cuota financiera autorizada por el Ministerio de Finanzas Públicas de conformidad con lo ofertado en el formulario de Cotización, para realizar el Acta correspondiente de recepción, la cual a su vez trasladará a la Unidad de Almacén de esta Institución para emitir la Constancia de Ingreso a Almacén de acuerdo al formulario uno H de la Contraloría General de Cuentas, quien se encargará del resguardo y distribución de los mismos. **NOVENA: OBLIGACIONES DE LA PARTE CONTRATISTA.** La parte CONTRATISTA está obligada a ejecutar el contrato dentro del plazo estipulado en el numeral dos de las disposiciones especiales de las bases de cotización del Evento denominado PGN número dos mil diecisiete DA guion C cero cero cinco (PGN No. 2017-DA-C005). Esto lo garantizará por medio de la Garantía de Cumplimiento del Contrato, la que deberá cumplir con las especificaciones establecidas en el inciso a) de la cláusula sexta del presente contrato; y b) Queda prohibido a la parte CONTRATISTA ceder, gravar, enajenar, traspasar en cualquier forma los derechos y obligaciones que adquiere por este contrato o subcontratar a otra entidad, bajo pena de nulidad de lo actuado. **DÉCIMA: OBLIGACIONES DEL CONTRATANTE.** LA PROCURADURÍA GENERAL DE LA NACIÓN de la forma que se



Procuraduría General de la Nación
Jefe de Compras

DATAFLEX, S. A.
PBX: 2382-7500
2da. Calle 13-52 Zona 6

PGN

PROCURADURIA GENERAL DE LA NACION
Calle 13-52 Zona 6, Guatemala

establece en este contrato, está obligada a prestar la colaboración necesaria al CONTRATISTA para que ejecute lo convenido; vigilar el cumplimiento de cada una de las cláusulas del contrato y pagar al CONTRATISTA el valor del mismo. En el caso que transcurran treinta (30) días después de la fecha en que fue presentada la documentación completa por el CONTRATISTA para el trámite del pago, si éste no se hiciera efectivo, a solicitud de la misma y tal como lo determina el Artículo 63 de la Ley de Contrataciones del Estado, la PROCURADURÍA GENERAL DE LA NACIÓN le reconocerá interés por el retraso, los cuales se calcularán sobre el importe del adeudo, tomando como base la tasa de interés máxima anual que determine la Junta Monetaria para efectos tributarios. **DÉCIMA PRIMERA: TERMINACIÓN DEL CONTRATO.** El presente Contrato se dará por terminado cuando ocurra cualquiera de las circunstancias siguientes: a) Por vencimiento del plazo contractual; b) Por rescisión acordada de mutuo acuerdo; c) Por casos fortuitos o de fuerza mayor que afecten su cumplimiento debidamente probados a satisfacción de la PROCURADURÍA GENERAL DE LA NACIÓN; d) Cuando lo determine la PROCURADURÍA GENERAL DE LA NACIÓN por incumplimiento parcial o total de la parte CONTRATISTA, a las disposiciones de este contrato o según lo dispuesto en las respectivas bases de cotización. **DÉCIMA SEGUNDA: COHECHO.** La parte contratista, a través de su representante legal manifestó que conoce las penas relativas al delito de cohecho así como las disposiciones contenidas en el Capítulo Tercero del Título Décimo Tercero del Decreto número diecisiete guion setenta y tres (17-73) del Congreso de la República de Guatemala "Código Penal". Adicionalmente, conoce las normas jurídicas que facultan a la Autoridad Administrativa Superior de la entidad afectada, para aplicar las sanciones administrativas que pudieren corresponderle, incluyendo la inhabilitación en el sistema "GUATECOMPRAS". **DÉCIMA TERCERA: APROBACIÓN DEL CONTRATO.** Para que el presente contrato surta sus efectos legales y obligue a las partes a su cumplimiento, es indispensable que sea aprobado por la Autoridad Máxima por medio de Acuerdo de Aprobación de las cláusulas del contrato. **DÉCIMA CUARTA: DOCUMENTOS QUE FORMAN PARTE DEL CONTRATO.** Forman parte del presente Contrato y quedan incorporados a él los siguientes documentos: a) Los documentos de "Cotización" identificados como PGN número dos mil diecisiete guion DA guion C cero cero cinco (PGN Número 2017-DA-C005), "NOG 6541399"; b) La oferta que la CONTRATISTA presentó con sus documentos complementarios; y c) Las Resoluciones de la Autoridad Superior relacionadas en este contrato incluyendo la documentación que se produzca hasta la liquidación del mismo. **DÉCIMA QUINTA: INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO Y CONTROVERSIAS.** Este documento constituye la totalidad del acuerdo de voluntades y condiciones convenidas entre el CONTRATANTE y el CONTRATISTA, por lo que la interpretación de su contenido se realizará estrictamente atendiendo a lo expresado en sus cláusulas y de conformidad con lo establecido por la Ley de Contrataciones del Estado, su Reglamento y demás Leyes guatemaltecas. En caso de contradicciones entre el texto del Contrato y la documentación incorporada al mismo, prevalecerá lo pactado en el Contrato. Las otorgantes convenimos expresamente que cualquier diferencia o reclamo que surja derivado de la interpretación o ejecución del presente Contrato, será resuelto con carácter conciliatorio entre ambas partes, pero si no fuera posible llegar a un acuerdo, la cuestión o cuestiones a dilucidarse se someterán a la jurisdicción de lo Contencioso Administrativo. **DÉCIMA SEXTA: ACEPTACIÓN DEL CONTRATO.** En los términos y condiciones estipulados, nosotros Sergio Eduardo Centeno Martínez y Danilo Enrique Canek Canales, en la calidad con que actuamos, leemos el presente contrato y enterados de su contenido, objeto, validez y efectos legales, lo ratificamos, aceptamos y firmamos el que queda contenido en cuatro (4) hojas de papel bond con membrete de la Procuraduría General de la Nación, impresas únicamente en su anverso.

Sergio Eduardo Centeno Martínez
Director Administrativo
Procuraduría General de la Nación



DATAFLEX, S. A.

PBX: 2382-7500
2da. Calle 13-52 Zona 6

Danilo Enrique Canek Canales
Gerente General Representante Legal
Dataflex, Sociedad Anónima

